



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

9. novembra 2004

## TLAČOVÁ SPRÁVA

### KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTÉMU k 5. novembru 2004

#### I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 5. novembra 2004 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 158 miliónov EUR v dôsledku predaja zlata jednou z centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) zostala takmer nezmenená na úrovni 167,6 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu vzrástol o 1,1 mld. EUR na 69,5 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) vzrástla o 2,7 mld. EUR na 474 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 21,2 mld. EUR na 56,8 mld. EUR.

#### II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 3,6 mld. EUR na 338,3 mld. EUR. V stredu 3. novembra 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 268 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 264,5 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) zostal takmer nezmenený na úrovni blízkej nulovej hodnote a objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) predstavoval 1,2 mld. EUR (v porovnaní s takmer nulovým objemom v predchádzajúcom týždni).

### **III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny**

V dôsledku všetkých transakcií vzrástol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 19,3 mld. EUR na 141,3 mld. EUR.

**Európska centrálna banka**

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Šírenie je dovolené len s uvedením zdroja.**

## Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 5. 11. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav k 5. 11. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 5. 11. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	130 423	-158	1 Bankovky v obehu	473 975	2 720
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	25 917	-46	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	141 304	19 339
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	140 165	1 250	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	1 211	1 185
	<b>166 082</b>	<b>1 204</b>	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	17 879	290	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Závazky z vyrovnania marže	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 440	-258	3 Ostatné závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	4 Emitované dlhové certifikáty	0	-1 054
	<b>7 440</b>	<b>-258</b>	5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5.1 Verejná správa	56 845	-21 233
5.1 Hlavné refinančné obchody	264 501	-3 500	5.2 Ostatné závazky	5 667	-600
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 000	0	6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 444	56
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0	7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	262	5
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.5 Jednodňové refinančné obchody	2	2	8.1 Vklady, zostatky a ostatné závazky	10 337	1 528
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	7	-7	8.2 Závazky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
	<b>339 510</b>	<b>-3 505</b>	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 807	0
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	2 246	396	10 Ostatné pasíva	57 706	-2 480
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	69 534	1 063	11 Účty precenenia	70 696	0
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 063	1	12 Kapitál a rezervy	59 867	2
9 Ostatné aktíva	118 069	435			
<b>Úhrn aktív</b>	<b>893 246</b>	<b>-532</b>	<b>Úhrn pasív</b>	<b>893 246</b>	<b>-532</b>

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.